



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid
Receiving - PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Environmental Chambers	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-176259/A	Date 2016-12-20
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-176259	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-029-16999	
File No. - N° de dossier QCW-6-39253 (029)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-30	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laliberté Seyer, Arlow	Buyer Id - Id de l'acheteur qcw029
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2824 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: RDDC-R ET D DÉFENSE CANADA-VALCARTIER DRDC-DEFENCE R&D CANADA-VALCARTIER 2459 ROUTE DE LA BRAVOURE BATISSE 53 QUEBEC Québec G3J1X5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	2
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	2
1.2 REQUIREMENT	2
1.3 DEBRIEFINGS	2
1.4 TRADE AGREEMENTS	2
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	3
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	3
2.4 APPLICABLE LAWS.....	3
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	4
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	4
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	5
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	5
4.2 BASIS OF SELECTION - HIGHEST COMBINED RATING OF TECHNICAL MERIT AND PRICE.....	6
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	7
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	7
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	9
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	9
6.2 REQUIREMENT	9
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	9
6.4 TERM OF CONTRACT	10
6.5 AUTHORITIES	10
6.6 PAYMENT	11
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	12
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	12
6.9 APPLICABLE LAWS.....	12
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	12
6.11 SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION	12
6.12 INSPECTION AND ACCEPTANCE.....	13
6.13 SACC MANUAL CLAUSES	13
ANNEX A - REQUIREMENT	14
ANNEX B – BASIS OF PAYMENT.....	20
ANNEX C – TABLES OF MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA AND OF POINT RATED TECHNICAL EVALUATION CRITERIA.....	21
ANNEX D – SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	24
ANNEX E – ORIGINAL EQUIPMENT MANUFACTURER (OEM) CERTIFICATION FORM	25

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority. As it is relatively long for a company to obtain a security clearance, we invite bidders to submit a request for "Organization sponsorship and screening eligibility" as described on the ISP website. Bidders do not need to wait the closing date of this solicitation to make your sponsorship application, they can now send an email to the attention of the Contracting Authority with subject "Request for Organization sponsorship and screening eligibility – W7701-176259/A" and provide the required information, as per the ISP website.
3. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Industrial Security Program \(ISP\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

1.2 Requirement

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/21>), are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2.1.1 SACC Manual Clauses

B1000T (2014-06-26) Condition of Material – Bid (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/B/B1000T/3>)
C9000T (2010-08-16) Pricing (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C9000T/3>)

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

You can also submit your bid by facsimile at (1) 418-648-2209, by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 10 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered. Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec. Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy)
Section II: Financial Bid (1 hard copy)
Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should fill out the Annex C - Table of mandatory technical evaluation criteria and point rated technical evaluation criteria.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment at Annex B - Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3011T/5>)

Section II: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Although the bidders must propose products that meet all the specifications described at section A.6 Deliverables of Annex A - Requirement, at the closure date, bids will be evaluated on the mandatory technical requirements listed at Annex C – Tables of Mandatory Technical Evaluation Criteria and of Point Rated Technical Evaluation Criteria.

To demonstrate that their products meet all selected technical specifications mentioned above, Bidders must submit with their bid *proofs of compliance*. A proof of compliance is defined as a document, such as a brochure and/or technical literature and/or a third party test report provided by a nationally and/or internationally recognized testing facility and/or a report generated by a nationally and/or internationally recognized third party software. *The document must provide detailed information on each performance mandatory technical evaluation criteria*. Canada will evaluate only the documentation provided with a bidder's bid. Canada will not evaluate information such as references to Web site addresses where additional information can be found, or technical manuals or brochures not submitted with the bid.

The bidder must clearly demonstrate how the proposed equipment complies to each mandatory technical evaluation criteria listed at Annex C. Simply stating that the criteria are met is not sufficient. Where it is necessary to refer to other documentation that is included in the proposal, bidders should include the precise location of the reference material including the title of the document, and the page and paragraph numbers. It is the bidder's responsibility to provide enough details to permit a complete evaluation. Any proposal that does not clearly demonstrate compliance with each of the mandatory technical evaluation criteria listed Annex C will be considered non-responsive.

4.1.1.2 Point Rated Technical Criteria

Each bid meeting all of the mandatory technical evaluation criteria, will be evaluated and noted in accordance with the point rated technical evaluation criteria, as assets, and detailed at Annex C – Tables of Mandatory Technical Evaluation Criteria and of Point Rated Technical Evaluation Criteria.

4.1.2 Financial Evaluation

SACC Manual Clause A0220T 2014-06-26, Evaluation of Price – Bid
(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A0220T/7>).

Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment at Annex B-Basis of Payment.

4.2 Basis of Selection - Highest Combined Rating of Technical Merit and Price

1. To be declared responsive, a bid must:
 - a. comply with all the requirements of the bid solicitation; and
 - b. meet all mandatory criteria;
2. Bids not meeting (a) or (b) will be declared non-responsive.
3. The selection will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 25 % for the technical merit and 75 % for the price.
4. To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as follows: total number of points obtained / maximum number of points available multiplied by the ratio of 25 %.
5. To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the lowest evaluated price and the ratio of 75 %.
6. For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.
7. Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The responsive bid with the highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract.

The table below illustrates an example where all three bids are responsive and the selection of the contractor is determined by a 25/75 ratio of technical merit and price, respectively. The total available points equals 70 and the lowest evaluated price is \$45,000 (45).

		Bidder # 1	Bidder # 2	Bidder # 3
Overall Technical Score		70/70	35/70	0/70
Bid Evaluated Price		55,000\$	50,000\$	45,000\$
Calculation	Technical Merit Score	$70/70 \times 25 = 25$	$35/70 \times 25 = 12.5$	$0/70 \times 25 = 0$
	Pricing Score	$45000/55000 \times 75 = 61.36$	$45000/50000 \times 75 = 67.5$	$45000/45000 \times 75 = 75$
Combined Rating		86.36	80.00	75.00
Overall Rating		1 st	2 nd	3 rd

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Ineligibility and Suspension Policy (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the Ineligibility and Suspension Policy (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the Employment and Social Development Canada (ESDC) - Labour's website (http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

5.2.3 OEM Certification

- (a) Any Bidder that is not the Original Equipment Manufacturer (OEM) for every item of hardware proposed as part of its bid is required to submit a OEM's certification regarding the Bidder's authority to provide and maintain the OEM's hardware, which must be signed by the OEM (not the Bidder). No Contract will be awarded to a Bidder who is not the OEM of the hardware it proposes to supply to Canada, unless the OEM certification has been provided to Canada. Bidders are requested to use the OEM Certification Form included at Annex D. Although all the contents of the OEM Certification Form are required, using the form itself to provide this information is not mandatory. For Bidders/OEMs who use an alternate form, it is in Canada's sole discretion to determine whether all the required information has been provided. Alterations to the statements in the form may result in the bid being declared non-responsive.
- (b) If the hardware proposed by the Bidder originates with multiple OEMs, a separate OEM certification is required from each OEM.
- (c) For the purposes of this bid solicitation, OEM means the manufacturer of the hardware, as evidenced by the name appearing on the hardware and on all accompanying documentation.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER:

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a. Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex D;
 - b. Industrial Security Manual (Latest Edition).

6.1.2 Visit Clearance Requests for Employees

As soon as the contract is awarded, the supplier will be required to obtain, without delay, visit clearance from ISS for each of its employees assigned to the contract.

Suppliers must submit a request for visit to ISS. Contact the CSP Client Service Centre (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/communiquer-contact-eng.html>) to obtain a copy.

A minimum lead time of 25 working days is required to obtain a visit clearance from ISS.

Without visit clearance, the supplier's employees will not have access to DRDC-Valcartier facilities, leaving the supplier liable for delays in delivery.

Suppliers can consult the ISS Web site on visit clearances at: <http://iss-ssi.pwgsc-tpsgc.gc.ca/msi-ism/index-eng.html> , chapter 6.

6.2 Requirement

The Contractor must provide the item detailed at "Annex A – Requirement".

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

2010A (2016-04-04) General Conditions - Goods (Medium Complexity) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/3/2010A/17>), apply to and form part of the Contract, except paragraph 1 of article 09. Refer to section 6.3.1.1 Warranty Period

6.3.2 Supplemental General Conditions

4001 02 (2010-01-11) Hardware Must be New (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/4/4001/6#hardware-must-be-new>)

4001 06 (2008-05-12) Certification of Electrical Equipment (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/4/4001/6#hardware-must-be-new>)

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the contract is the contract award date, until the ending date of the warranty, inclusively.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received no later than 12 weeks after contract award.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Arlow Laliberté Seyer
Title: Procurement Officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Address: 1550, Avenue d'Estimauville, Québec, QC G1J 0C7
Telephone: 418-649-2824
Facsimile: 418-648-2209
E-mail address: arlow.laliberteseyer@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Procurement Specialist (DRDC)

The Procurement Specialist for the Contract is:

(Will be completed by Canada at the time of award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone : _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7701-176259/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7701-176259

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39253

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCW029
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.5.3 Technical Authority

The Project Authority for the Contract is:
(Will be completed by Canada at the time of award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone : _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.4 Contractor's Representative

General enquiries:

Name: _____
Title: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

Delivery follow-up:

Name: _____
Title: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment – Firm Price

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in in Annex B, for a cost of \$ _____ (insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra. Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Payment Method – Multiple Payments

H1001C (2008-05-12) Multiple Payments (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/H/H1001C/2>)

6.7 Invoicing Instructions

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the supplemental general conditions:
 - (i) 4001 02 (2010-01-11) Hardware Must be New
 - (ii) 4001 06 (2008-05-12) Certification of Electrical Equipment
- (c) the 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (d) Annex A - Requirement;
- (e) Annex B - Mandatory Technical Specifications and Components;
- (f) Annex C – Tables of Mandatory Technical Evaluation Criteria and of Point Based Technical Evaluation Criteria;
- (g) Annex D - Security Requirements Check List;
- (h) Annex E – Original Equipment Manufacturer (OEM) Certification Form; and
- (i) the Contractor's bid dated _____, amended on _____" (to be completed at contract award by PWGSC)

6.11 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered: Delivered Duty Paid (DDP) as per Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor:

Defence Research and Development Canada – Valcartier Research Centre
Building 251, Room 110
2459 de la Bravoure Road, Quebec, Quebec, G3J 1X5, Canada

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7701-176259/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7701-176259

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39253

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCW029
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.12 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.13 SACC Manual Clauses

Excess Goods (2006-06-16) B7500C (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/B/B7500C/1>)

Insurance (2008-05-12) G1005C (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/G/G1005C/3>)

Canadian Forces Site Regulations (2011-05-16) A9062C (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A9062C/4>)

ANNEX A - REQUIREMENT

1. TITLE

Temperature and humidity environmental chambers

2. INTRODUCTION

Defense Research and Development Canada (DRDC) – Valcartier Research Centre needs to purchase 3 temperature and humidity environmental chambers for use in the Small Arms Ballistics Laboratory and the Small Caliber Ballistics Laboratory for conditioning samples of all kinds. Two (2) environmental chamber models shall be purchased, a small chamber size model (2x) and a larger one (1x) to meet the specific needs of each laboratories.

3. BACKGROUND

In various tests involving equipment for the protection of military personnel, the lethality of ammunitions and the weapons, ballistics laboratories shall regularly condition samples according to specific temperature and humidity levels. For example, we have to condition ballistic helmets and plates as well as ballistic gelatin and plastilina. The conditioning parameters vary according to the test protocols used, but we regularly use the following conditions:

- a) -54°C or -40°C with uncontrolled relative humidity;
- b) +4°C with uncontrolled relative humidity;
- c) +50°C with relative humidity of 95%;
- d) +70°C with uncontrolled relative humidity.

The conditioning duration for the samples is generally 24 hours, but the conditioning chambers shall be able to maintain their temperature and humidity parameters over several days because new samples are introduced into the chambers continuously.

4. OBJECTIVE

The objective of this contract is to acquire 3 chambers for conditioning in temperature and humidity.

5. ACRONYMS

CSA : Canadian Standards Association

6. NEEDS

The Contractor shall provide a total of 3 temperature and humidity environmental chambers, including 2 small-format chambers and one large-format chamber meeting the specifications listed in section "7. Deliverables". For information:

- The 2 small-sized chambers will be located in an air-conditioned room, but heat generation from the chambers shall be minimal to avoid overheating.
- The large format chamber will mainly be used to condition opaque or transparent armor plates with a mass of 150 kg.
- None of the samples to condition for both chamber formats will be releasing heat.

7. DELIVERABLES

Contractor shall provide the following deliverables. The deliverables shall meet the mandatory technical specifications listed below.

7.1 Environmental chambers, small size

Required quantity: 2

7.1.1 Temperature
7.1.1.1 Temperature range: From -65°C to +175°C.
7.1.1.2 Regulation speed: From +85°C to -40°C in 40 minutes or less (empty chamber).
7.1.1.3 Regulation speed: From -40°C to +85°C on 20 minutes or less (empty chamber)
7.1.1.4 Temperature regulation: Minimal and maximal fluctuation of 0.5°C from target value and a minimal and maximal uniformity of 2°C.
7.1.2 Humidity
7.1.2.1 Relative humidity range: From 10% to 98%.
7.1.2.2 Relative humidity regulation: Minimal and maximal fluctuation of 3% from target value and a minimal and maximal uniformity of 3%.
7.1.3 Dimensions and supported mass
7.1.3.1 Minimum interior dimensions: 23.6" (600mm) width, 24" (610mm) depth and 24" (610mm) height.
7.1.3.2 Maximum exterior dimensions, including handle, windows and control panel: 41" (1041mm) width, 57" (1448mm) depth and 80" (2032mm) height.
7.1.3.3 The interior floor of the chamber shall be able to withstand a mass of 90 kg distributed over a surface of 16" (406 mm) by 18" (457 mm).
7.1.4 Characteristics
7.1.4.1 Cascade mode cooling with 2 compressors having a maximum power of 1.5 h.p each.
7.1.4.2 Integrated heating system or any other system not requiring the use of a windscreen wiper to eliminate the fog on the window of the room.
7.1.4.3 Minimum of 2 adjustable shelves made of stainless steel with a capacity of at least 16 kg each.
7.1.4.4 Stainless steel interior surfaces with expandable joints for thermal expansion.
7.1.4.5 Humidity water purification and recirculation system.
7.1.4.6 Protection system for high and low temperature limits. The system shall be able to interrupt the start-up of the device when the high and low temperature limits prescribed by the user are reached.
7.1.4.7 The conditioning chamber shall be constructed in such a way that it is not necessary to use an independent system to drain the water generated by the humidity system when the apparatus is used at temperature levels below 0°C.
7.1.4.8 Defrosting system to prevent ice accumulation on the coil when operating for long periods (more than 24 hours).

7.1.4.9 The refrigerant medium used shall comply with the federal halocarbon regulations of the Canadian Environmental Protection Act.
7.1.4.10 The unit is equipped with a light inside the environmental chamber.
7.1.4.11 The refrigeration system of the device does not require an independent cooling system.
7.1.4.12 The appliance shall be constructed in accordance with the CSA electrical specifications.
7.1.4.13 Electric power voltage : 240 V, 1 phase and 60 Hz.
7.1.4.14 Shall have an access port with a diameter between 7.5 and 10 cm.
7.1.4.15 Use and maintenance manuals in English and/or French including: electrical circuit drawings and diagrams, operating software access codes, refrigeration system plans, frame and component drawings, warranty modalities and calibration certificate.

7.2 Environmental chamber, large size

Required quantity: 1

7.2.1 Temperature
7.2.1.1 Temperature range of -65°C à +175°C.
7.2.1.2 Regulation speed: from +85°C to -40°C in 50 minutes or less (empty chamber).
7.2.1.3 Regulation speed from -40°C to +85°C on 30 minutes or less (empty chamber).
7.2.1.4 Temperature regulation: Minimal and maximal fluctuation of 0.5°C from target value and a minimal and maximal uniformity of 2°C.
7.2.2 Humidity
7.2.2.1 Relative humidity range: From 10% to 98%.
7.2.2.2 Relative humidity regulation: Minimal and maximal fluctuation of 3% from target value and a minimal and maximal uniformity of 3%.
7.2.3 Dimensions and supported mass
7.2.3.1 Minimum interior dimensions: 35.4" (900mm) width, 35.4" (900mm) depth and 35.4" (900mm) height.
7.2.3.2 Maximum exterior dimensions, with handle, windows and control panel: 58" (1473mm) width, 72" (1829mm) depth and 92" (2337mm) height.
7.2.3.3 The interior floor of the chamber shall be able to withstand a mass of 150 kg distributed over a surface of 35.4" (900 mm) by 35.4" (900mm).
7.2.4 Characteristics
7.2.4.1 Cascade mode cooling with 2 compressors having a maximum power of 2.0 h.p each.
7.2.4.2 Integrated heating system or any other system not requiring the use of a windscreen wiper to eliminate the fog on the window of the room.
7.2.4.3 Minimum of 2 adjustable shelves made of stainless steel with a capacity of at least 16 kg each.

7.2.4.4 Stainless steel interior surfaces with expandable joints for thermal expansion.
7.2.4.5 Humidity water purification recirculation system.
7.2.4.6 Protection system for high and low temperature limits. The system shall be able to interrupt the start-up of the device when the high and low temperature limits prescribed by the user are reached.
7.2.4.7 The conditioning chamber shall be constructed in such a way that it is not necessary to use an independent system to drain the water generated by the humidity system when the apparatus is used at temperature levels below 0°C.
7.2.4.8 Defrosting system to prevent ice accumulation on the coil when operating for long periods (more than 24 hours).
7.2.4.9 The refrigerant medium used shall comply with the federal halocarbon regulations of the Canadian Environmental Protection Act.
7.2.4.10 The unit is equipped with a light inside the environmental chamber.
7.2.4.11 The refrigeration system of the device does not require an independent cooling system.
7.2.4.12 The appliance shall be constructed in accordance with the CSA electrical specifications.
7.2.4.13 Electric power voltage : 208 V, 3 phases and 60 Hz
7.2.4.14 Shall have an access port with a diameter between 7.5 and 10 cm.
7.2.4.15 Use and maintenance manuals in English and/or French including: electrical circuit drawings and diagrams, operating software access codes, refrigeration system plans, frame and component drawings, warranty modalities and calibration certificate.

7.3 Installation and commissioning

Required quantity: 1

7.3 Installation and commissioning
7.3.1 The contractor shall prepare and commission the 2 small-size environmental chambers when they are installed at the Valcartier Research Centre's small arms laboratory.
7.3.2 The contractor shall prepare and commission the large-size environmental chamber when it is installed at the Valcartier Research Centre's small caliber laboratory.
7.3.3 The contractor shall ensure that the 3 chambers are fully functional and ready for use at the end of the installation.

7.4 Training

Required quantity: 1

7.4 Training

7.4.1 The training shall include the following guidelines:

- The contractor shall provide training on the use of the 3 chambers for a maximum of 6 participants.
- The training must take place at DRDC - Valcartier Research Centre and must last from 1 to 2 days.
- The training shall be given between April and May 2017. The training coordination shall be taken with DRDC Valcartier's representative to ensure that it is given at the earliest opportunity and at the convenience of DRDC Valcartier.
- At the end of the training, users must be able to operate the device various features such as cycles, parameter programming, alarms, etc. and having sufficient knowledge to solve problems that may arise with the control panel.

7.5 Maintenance

Required quantity: 10 (each of the 10 maintenance services must include the 3 environmental chambers)

7.5 Maintenance

7.5.1 For each of the 3 environmental chambers, the contractor shall provide bi-annual preventive maintenance over a 5-year period. The following actions shall be included (non-exhaustive list):

- Check the general condition of the device;
- Inspect the control center;
- Inspect the electrical system (fan, compressors, ground, resistances of electrical components, heating, motors, etc.)
- Check the amperage of the heating elements, compressors, humidity system;
- Check the heating, cooling and humidification system;
- Lubricate the components;
- Clean the air grills;
- Check the refrigerant pressures;
- Check and adjust temperature and humidity alarms;
- Check the condition of the belts and change them if necessary.

7.5.2 For each of the 3 environmental chambers, a maintenance report shall be provided indicating the work that has been done and the parts to be replaced.

7.6 Calibration

Required quantity: 5 (each of the 5 maintenance service must include the 3 environmental chambers)

7.6 Calibration

7.6.1 For each of the 3 environmental chambers, the contractor must carry out an annual calibration over a period of 5 years on the following points:

- Calibrate temperature controls;
- Calibrate relative humidity controls.

7.6.2 For each of the 3 environmental chambers, a calibration report with a four-point calibration certificate must be provided.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7701-176259/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7701-176259

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39253

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCW029
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

8. WORKING LANGUAGE

Preparation, installation, calibration, start-up, training and after-sales service shall be provided in English or French.

9. WORK PLACE

The Contractor shall travel to the following address to perform the tasks listed below:

Address: Defence Research and Development Canada - Valcartier Research Center
Building 251, room 110/101
2459 de la Bravoure road
Québec, Québec.
G3J 1X5
Canada

Task: Preparation and devices start up

Duration: 1 day

Frequency: 1 time

Task: Training

Duration: 1 to 2 days

Frequency: 1 time

Task: Maintenance

Duration: 1 day

Frequency: 2 times per year during 5 years. A 6 months interval shall separate each maintenance tasks.

Task: Calibration

Duration: 1 day

Frequency: 1 time per year during 5 years. A 12 months interval shall separate each calibration tasks.

ANNEX B – BASIS OF PAYMENT

Deliverable No.	Quantity	Description	Unit Price	Total Price
7.1	2	Environmental chambers, small size, in accordance with the technical specifications detailed at section 7. Deliverables of Annex A.	_____ \$	_____ \$
7.2	1	Environmental chamber, large size, in accordance with the technical specifications detailed at section 7. Deliverables of Annex A.	_____ \$	_____ \$
N.A.	1	Delivery of deliverables 7.1 and 7.2 : Delivered Duty Paid (DDP) as per Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor, Defence Research and Development Canada – Valcartier Research Centre, Building 251, Room 110, 2459 de la Bravoure Road, Quebec, QC G3J 1X5, Canada	_____ \$	_____ \$
7.3	1	Installation and commissioning in accordance with the technical specifications detailed at section 7. Deliverables of Annex A.	_____ \$	_____ \$
7.4	1	Training in accordance with the technical specifications detailed at section 7. Deliverables of Annex A.	_____ \$	_____ \$
7.5	10	Maintenance in accordance with the technical specifications detailed at section 7. Deliverables of Annex A.	_____ \$	_____ \$
7.6	5	Calibration in accordance with the technical specifications detailed at section 7. Deliverables of Annex A.	_____ \$	_____ \$
*PROPOSAL EVALUATION COST – TOTAL (EXCLUDING APPLICABLE TAXES)				_____ \$
* Firm prices, all inclusive, DDP destination. Prices include Canadian customs duties and Applicable Taxes extra.				

ANNEX C – TABLES OF MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA AND OF POINT RATED TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

Bidders should include the precise location of the reference material including the title of the document, and the page and paragraph numbers.

1. Tables of mandatory technical evaluation criteria

1.1 Environmental chambers, small-size

	Mandatory technical evaluation criteria	Reference
#1	Temperature range of -65°C to +175°C	
#2	Temperature regulation: Minimal and maximal fluctuation of 0.5°C from target value and a minimal and maximal uniformity of 2°C.	
#3	Relative humidity range from 10% to 98%.	
#4	Relative humidity regulation: Minimal and maximal fluctuation of 3% from target value and a minimal and maximal uniformity of 3%.	
#5	Minimum interior dimensions: 23.6" (600mm) width, 24" (610mm) depth and 24" (610mm) height.	
#6	Maximum exterior dimensions, with handles, window and control panel: 41" (1041mm) width, 57" (1448mm) depth and 80" (2032mm) height.	
#7	The interior floor of the chamber must be able to withstand a mass of 90 kg.	
#8	Cascade cooling system with 2 compressors of maximum electric power of 1.5 h.p each.	
#9	Humidity water purification and recirculation system.	
#10	Protection system for high and low temperature limits: the control system must be able to interrupt the start-up of the chamber when the high and low temperature limits prescribed by the user are reached.	
#11	The conditioning chamber must be constructed in such a way that it is not necessary to use an independent system to drain the water used by the humidity system when the apparatus is used at temperature levels below 0°C.	
#12	The conditioning chamber must have a defrost system to prevent ice buildup on the coil when operating for a long period (more than 24 hours).	

1.2 Environmental chamber, large-size

	Mandatory technical evaluation criteria	Reference
#1	Temperature range: from -65°C to +175°C	
#2	Temperature regulation: Minimal and maximal fluctuation of 0.5°C from target value and a minimal and maximal uniformity of 2°C.	

	Mandatory technical evaluation criteria	Reference
#3	Relative humidity range from 10% to 98%.	
#4	Relative humidity regulation: Minimal and maximal fluctuation of 3% from target value and a minimal and maximal uniformity of 3%.	
#5	Minimum interior dimensions: 35.4 "(900mm) width, 35.4" (900mm) depth and 35.4 "(900mm) height.	
#6	The interior floor of the chamber shall be capable of supporting a mass of 150 kg.	
#7	Cascade cooling system with 2 compressors of maximum electric power of 2.0 h.p each.	
#8	Humidity water purification and recirculation system.	
#9	Protection system for high and low temperature limits: the control system must be able to interrupt the start-up of the chamber when the high and low temperature limits prescribed by the user are reached.	
#10	The conditioning chamber must be constructed in such a way that it is not necessary to use an independent system to drain the water used by the humidity system when the apparatus is used at temperature levels below 0°C.	
#11	The conditioning chamber must have a defrost system to prevent ice buildup on the coil when operating for a long period (more than 24 hours).	

2. Table of point rated technical evaluation criteria

To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as follows: total number of points obtained / maximum number of points available (70 points) multiplied by the ratio of 25 %.

	Point rated technical evaluation criteria	Points	Reference
Environmental chamber, small-size			
#1	Exterior width:	Equal to 41" (1041mm)	0
		Lower than 41" (1041mm) but higher or equal to 36" (914mm)	2.5
		Lower than 36" (914mm) but higher or equal to 31" (787mm)	5
		Lower than 31" (787mm)	10
#2	Exterior depth:	Equal to 57" (1448mm)	0
		Equal to 57" (1448mm) but higher or equal to 52" (1321mm)	2.5
		Lower than 52" (1321mm) but higher or equal to 45" (1143mm)	5
		Lower than 45" (1143mm)	10

Point rated technical evaluation criteria		Points	Référence
Environmental chamber, large-size			
#3	Sound level measured at 1 m distance and 1.6 m height from the room, facing the door:	Higher or equal to 75 dBA	0
		Lower than 75 dBA but higher or equal to 70 dBA	2.5
		Lower than 70 dBA but higher or equal to 65 dBA	5
		Lower than 65 dBA	10
#4	The interior floor of the chamber can support on an area of 35.4 "(900 mm) by 35.4" (900 mm)	A mass of 150 kg	0
		A mass higher than 150 kg but lower or equal to 200 kg	8
		A mass higher than 200 kg but lower or equal to 250 kg	12
		A mass higher than 250 kg	16
#5	The shelves are capable of supporting:	A mass of 16 kg	0
		A mass higher than 16 kg but lower or equal to 30 kg	4
		A mass higher than 30 kg	8
#6	Sound level measured at 1 m distance and 1.6 m height from the room, facing the door:	Higher or equal to 80 dBA	0
		Lower than 80 dBA but higher or equal to 70 dBA	3
		Lower than 70 dBA	6
Distance			
#7	Distance between the Valcartier Research Center and the service provider for maintenance and calibration (does not include training):	Higher or equal to 300 km	0
		Lower than 300 km but higher or equal to 100 km	5
		Lower than 100 km	10

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7701-176259/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7701-176259

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39253

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCW029
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX D – SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

The Security Requirements Check List (SRCL) (Annex D) appended to the bid solicitation package is to be inserted at this point and forms part of this document.



Contract Number / Numéro du contrat W7701-176259
Security Classification / Classification de sécurité NON-CLASSIFIÉ

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine Défense Nationale		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction RDDC - Centre de recherches de Valcartier
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Préparation, installation, mise en marche et formation sur place de deux chambres environnementales qui seront localisées au laboratoire de balistique d'armes légères, local 110, bâtiment 251.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/> SM	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> SM	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat W7701-176259
Security Classification / Classification de sécurité NON-CLASSIFIÉ

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux : Les employés du fournisseur devront avoir accès à une zone d'opération seulement

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted? *Unscreened pers. may only access public/reception zone* No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7701-176259/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7701-176259

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCW-6-39253

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCW029
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX E – ORIGINAL EQUIPMENT MANUFACTURER (OEM) CERTIFICATION FORM

Title: Temperature and humidity environmental chambers

OEM Certification Form

This confirms that the original equipment manufacturer (OEM) identified below has authorization the Bidder named below to provide and maintain its products under any contract resulting from the bid solicitation identified below:

Name of OEM _____

Signature of authorized signatory of OEM _____

Print Name of authorized signatory of OEM _____

Print Title of authorized signatory of OEM _____

Address for authorized signatory of OEM _____

Telephone no. for authorized signatory of OEM _____

Fax no. for authorized signatory of OEM _____

Date signed _____

Solicitation Number _____

Name of Bidder _____